

Programme préliminaire

19-21 novembre 2012

L'Académie Royale des Sciences et Belles-lettres de Danemark, H.C. Andersens Boulevard 35, 1553 Copenhague.

Lundi 19 novembre 2012	Den gamle mødesal	Den nye mødesal	Den naturvidenskabelige klasses mødesal
8.00 – 9.00	Inscription		
9.00 - 9.30	Ouverture		
9.30 – 10.30 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Gaetano Berruto: <i>Intrecci delle dimensioni di variazione fra variabilità individuale e architettura della lingua.</i> Modérateur: Erling Strudsholm		
10.30 -11.00	Interdépendance entre deux ou plusieurs dimensions diasystémiques Mod.: Jan Lindschouw	Variation diatopique Mod.: Erling Strudsholm	Variation dans les langues lusophones Mod.: Josane Oliveira
	Myriam Bergeron-Maguire: Les variations diaphasique et diamésique et la recherche de diatopismes et de diastratismes dans des manuscrits de la Normandie des XVII ^e et XVIII ^e siècles	Massimo Cerruti & Elena Maria Pandolfi: 'Standard' coesistenti nell'italiano contemporaneo: i casi di <i>solo più e non più</i> +infinito	Vanderci de Andrade Aguilera & Fabiane Cristina Altino: A iotização no português brasileiro: caso de variação diatópica, diastrática, diagenérica, diageracional ou diamésica?
11.00 – 11.30	Pause café		
11.30 – 12.30 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Françoise Gadet: <i>Le style et les corpus</i> Modératrice: Anita Berit Hansen		
12.30 – 13.30	Déjeuner		
13.30 – 14.30 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Francisco Moreno-Fernández: <i>La percepción de las variedades lingüísticas.</i> Modératrice: Nieves Hernández-Flores		
14.30 – 15.00	Rika Van Deyck: Savoir, norme, tradition et traditions discursives	Marco Mazzoleni: Il diasistema italo-romanzo dei periodi ipotetici	Norma Lucia Fernandes de Almeida: "Há nortistas e nortistas com todos os sotaques e todas as peixeras": urbanização, escolarização e variação linguística em feira de santana (século xx-xxi)

Lundi 19 novembre 2012 (suite)	Den gamle mødesal	Den nye mødesal	Den naturvidenskabelige klasses mødesal
15.00 – 15.30	Elizabeth Dawes: Bonnes entendeuses, mauvaises coucheuses: la variation diasystematique des noms en <i>-(t)eur</i>	Emilia Calaresu: Modalizzazione assertiva e funzione asseverativa di un avverbio fasale: l'uso preverbale di GIÀ nell'italiano regionale di Sardegna	Sandra Marques: O gerúndio sob a ótica de um contato dialetal
15.30 – 16.00	Pause café		
16.00 – 16.30	Mod.: Philippe Caron Christine Cuet: Les variations diasystemiques dans le Dictionnaire de Richelet (1680): compilations des Remarqueurs et enquêtes de terrain	Mod.: NN Silvia Dal Negro: Variazione dialettale e tipologia: la flessione dei numerali nell'Italia settentrionale	Mod.: Sandi de Oliveira Dircel Aparecida Kailer: Uso dos róticos em estilos mais formal e menos formal de produção de fala
16.30 – 17.00	Josane Oliveira & Odete Menon: L'expression du futur verbal en portugais brésilien: un cas de variation diasystemique	Elvira Assenza: Processi diasistemici italiano/dialetto nei giovani siciliani dell'area nord-orientale	Clézio Roberto Gonçalves: Os fatores linguísticos condicionantes no uso do pronome você
17.00 – 17.30	Concepción Martínez Pasamar: Discurso, oralidad y variedades diasistémicas en un epistolario popular (España, 1925-27)	Louis Begioni: Les relations entre langue et dialectes dans la Province de Parme (Italie, Emilie occidentale): une situation de contacts linguistiques continus	Tatiana Schwochow Pimpão: Panorama dos estudos acerca do uso variável do modo subjuntivo em diferentes regiões do Brasil
17.30 – 18.00	Federica Venier: La lingua franca: come rileggere in chiave diasistemica il famoso saggio di Hugo Schuchardt (1909)	Carlo Schirru: Un italien d'antan: analyse instrumentale sur l'élocution de Filippo Tommaso Marinetti ?	Jacyra Andrade Mota e Suzana Alice Cardoso: Os estudos diatópicos no Brasil
18.00 – 18.30	Luisa Amenta: Il diasistema nelle scritture dei semicolti. Analisi degli inediti di Bordonaro		Marcela Paim: A variação semântico-lexical e a identidade social de faixa etária nas capitais do Brasil
19.00	Réception		

Mardi 20 novembre 2012	
-----------------------------------	--

NB! Section poster: 10.00-11.30 dans le couloir au même étage que la nouvelle salle de réunion (Den nye mødesal)

Belén Alvarado Ortega:

La conversación coloquial española: casos de humor fallido.

Randa El-Kolli:

La dia-variation dans Les Folies Amoureuses de Regnard.

María Rosaria

Compagnone:

Le langage électronique: un exemple d'interdépendance exemplaire.

Viggo Bank Jensen:

Diamesia in italiano. Un confronto fra due interventi storici del dibattito sulla 'questione della lingua', di Melchiorre Cesarotti (1730-1808) e Alessandro Manzoni (1785-1873).

Annelise Siversen:

Las diferentes diacronías de una variación sincrónica - a o de en cuatro lenguas.

Emma Milano: Le 'forme d'enunciazione' nel parlato: alcune considerazioni in un'ottica vari azionistica.

Ildiko Van Tricht: La variation dans la terminologie médicale du Moyen Âge.

Ana Pano Alamán:

Oralidad y escritura en la Red: relación entre diafasía y diamesía en el discurso mediado por ordenador.

Montserrat López Díaz:

Le tabou et l'euphémisme dans le même co(n)texte: deux variantes stylistiques ?

Larissa Timofeeva Timofeev: La fraseología y la gramaticalización ¿un matrimonio bien avenido?

(Mardi 20 novembre 2012)	Den gamle mødesal	Den nye mødesal	Den naturvidenskabelige klasses mødesal
8.30 – 9.00	Variation diachronique Mod.: Lene Schøsler Jorge Fernández Jaén: Estructuras sintácticas y verbos de percepción: polisemia y conceptualización de <i>tocar</i>	Variation diatopique (suite) Mod.: Anita B. Hansen Sylvain Loiseau & Sascha Diwersy: La différentiation du français dans l'espace francophone: l'apport des statistiques lexicales	Variation dans les lang. lusophones (suite) Mod.: Sandi de Oliveira Aparecida Negri Isquierdo: Léxico dialetal no português do Brasil: espacialidade, fixação e disseminação
9.00 – 10.00 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Pascale Hadermann: <i>Diversité et changement, grammaticalisation et lexicalisation ou l'histoire mouvementée d'une structure corrélatrice: le cas de d'autant (...) que.</i> Modératrice: Lene Schøsler		
10.00 – 10.30	Pause café		
10.30 – 11.00	Paolo Greco: L'Accusativus cum Participio in latino. Una strategia evidenziale?	Jean Pierre Montreuil: Allophonie, fusion et opacité en Optimalité Contrastive: H primaire et H secondaire en wallon, normand et poitevin	Luís Gomes: Estudo da escrita etimologizante e das imagens como estratégia de leitura em um jornal oitocentista: a <i>Foia dos Rocêro</i>

Mardi 20 novembre 2012 (suite)	Den gamle mødesal	Den nye mødesal	Den naturvidenskabelige klasses mødesal
11.00 – 11.30	Francesca Geymonat: <i>Il Trattato dell'epigrafia latina ed italiana</i> di Raffaele Notari (1842 e 1856)	Sascha Diwersy, Fabrice Issac, Sylvain Loiseau & Céline Poudat: Pour une linguistique variationnelle instrumentée – <i>Le Corpus numérisé de la Presse francophone</i> en tant que plate-forme d'analyse lexicostatistique de la variation en français	Mariângela Peccioli Galli Joaínilho & André Luiz Joaínilho: A designação de língua em um jornal da Primeira República: um estudo enunciativo
11.30 – 12.30 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Harald Völker: <i>La dimension diachronique de la linguistique variationnelle.</i> Modérateur: Jan Lindschouw		
12.30 – 13.30	Déjeuner		
13.30 – 14.30 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Carla Bazzanella: <i>Prospettiva pragmatica e complessità della dimensione diafasica.</i> Modérateur: Erling Strudsholm		
14.30 – 15.00	Mod.: Erling Strudsholm Rosanna Sornicola: Permanenza e discontinuità delle Relazioni Grammaticali nel tempo: Il caso del latino INDE e dell'italoromanzo <i>ne</i>	Mod.: Kirsten Kragh Chantal Rittaud-Hutinet: Discordances entre locuteurs de l'Hexagone	Mod.: Josane Oliveira Sandi Michele de Oliveira: Concordância verbal no português do Brasil: Variação intra-individual em Belo Horizonte
15.00 – 15.30	Sylvanie Lazard: Premiers indices d'une évolution de la <i>scripta</i> milanaise (XIIIe-XIVe siècles): la langue de Bonvesin et de Barsegapè	Carita Klippi & Anne-Laure Kiviniemi: L'écriture de deux frères d'armes, déshérités du français Une caricature de la langue nationale ?	Silvana Silva de Farias Araujo: A concordância verbal na fala culta e popular do português brasileiro
15.30 – 16.00	Pause café		
16.00 – 16.30	Marta Andronache: Variation diasystémique dans le protoman à travers un exemple: */'plak-e-/ (DÉRom)	Sabine Klaeger: Variation diatopique, français parlé, interaction: le cas du Burkina Faso	Variation diaphasique Mod.: Nieves H.-Flores Carmen Llamas: La coloquialización como estrategia pragmática en la noticia periodística en España: apuntes para su estudio

Mardi 20 novembre 2012 (suite)	Den gamle mødesal	Den nye mødesal	Den naturvidenskabelige klasses mødesal
16.30 – 17.00	Mod.: Jan Lindschouw Vanessa Meireles de Oliveira Silva: Le sandhi vocalique externe en portugais archaïque et en portugais moderne	Mod.: Elisabeth Stark Philippe Caron: Vers une dialectologie urbaine des quantités vocaliques au XVIIe siècle Hindret et d'Olivet sur la piste de la variation dialectale	Mod.: Johan Pedersen Stéphanie Malausa: La diffusion du lexique dans l'espagnol de Mexico: Interdépendance entre diastratie et diaphasie
17.00 – 17.30	Benjamin Fagard & Bernard Combettes: Variation et changement: la prise en compte des générations de locuteurs	Jean Sibille: La variation inter-individuelle et intra-individuelle dans le parler occitan de Sénailac-Lauzès (Lot, France)	Svetlana Kaminskaia: Rythme de la parole lue et spontanée en français minoritaire en Ontario (Canada)
17.30 – 18.00	Catherine Schnedecker & Paul Cappeau: (Les/des) gens/(les/des) personnes: évolution diachronique et comparaison diamésique: des SN en voie de pronominalisation	Diego Muñoz Carrobes: La lengua rumana en la República de Moldavia: aceptación del estándar vs. Creación de una norma propia	Ester Brenes Peña & Catalina Fuentes Rodríguez: Apéndices comprobativos y justificativos en el lenguaje parlamentario andaluz: variación pragmática (sexo, tipo discursivo, cortesía y función argumentativa).
18.00 – 18.30	Franck Floricic: Un problème d'allomorphie pronominale: le cas de l'alternance <i>i' / io</i> 'moi' en ancien italien	Araceli López y Elena Méndez: ¿Normalización diferencial o adecuación al estándar común?: el dilema del andaluz en los medios	Leonor Ruiz: La adecuación del registro en el monólogo humorístico: el caso de <i>El Club de la Comedia</i>
19.30	Banquet		

Mercredi 21 novembre 2012	Den gamle mødesal	Den nye mødesal	Den naturvidenskabelige klasser mødesal
9.00 – 9.30	Variation diachronique (suite) Mod.: Kirsten Kragh	Variation diamésique Mod.: Lene Schøsler	Variation diatopique (suite) Mod.: Nieves H.-Flores
	Leïla Ben Hamad: Réflexions sur l'émergence et l'évolution des locutions conjonctives de simultanéité en français	Eva Havu & Michel Pierrard: Observations sur le fonctionnement du participe passé adjoind en position polaire à l'oral et à l'écrit	Maria Elena Placencia & Catalina Fuentes Rodriguez: Variación regional en la realización de cumplidos entre mujeres en Quito y Sevilla
9.30 – 10.00	Adeline Patard & Walter De Mulder: Le développement du subjonctif après les verbes de sentiment et les chemins de grammaticalisation	Elisabeth Stark: 'De l'oral dans l'écrit'? – Le profil variationnel des SMS (textos) et leur valeur pour la recherche diasystématique	Josefa Dorta, Chaxiraxi Díaz & José Antonio Martín Gómez: Continuidad prosódica y variación en habla experimental y espontánea de Canarias y Cuba: el caso de las interrogativas con patrón nuclear ascendente- descendente
10.00 – 10.30	Martin Hummel: La diachronie du système adverbial des langues romanes: tradition orale et tradition écrite	María Fernández del Viso Garrido: El monólogo humorístico: lo escrito hecho coloquio	Variation diaphasique (suite) Mod.: Nieves H.-Flores
			Hans Kronning: Le conditionnel épistémique d'« emprunt » dans les langues romanes: approche variationnelle
10.30 – 11.00	Pause café		
11.00 – 11.30	Julie Glikman & Sophie Prévost: Non expression du sujet dans les subordonnées en ancien français	Aurélié Welcomme: Variation diamésique et développement langagier: le cas de la jonction interpro- positionnelle en français langue seconde dans les productions orales et écrites d'apprenants néerlandophones en Flandre	Antonio Hidalgo: Variación diafásica y prosodia en la conversación coloquial: notas sobre la marcación fonopragmática de (des) cortesía mediante rasgos entonativos
Mercredi 21 novembre 2012 (suite)	Den gamle mødesal	Den nye mødesal	Den naturvidenskabelige

	klasser mødesal		
11.30 – 12.30 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Shana Poplack: <i>Ainsi soit-il: variation et changement dans le subjonctif français.</i> Modératrice: Kirsten Kragh		
12.30 – 13.30	Déjeuner		
13.30 – 14.30 Conférence plénière (Den gamle mødesal)	Coco Norén: <i>Diamésie du discours parlementaire.</i> Modérateur: Jan Lindschouw		
14.30 – 15.00	Mod.: Jan Lindschouw Estelle Moline: Les métamorphoses de la mode: de la locution à <i>la mode de (SN)</i> au substantif épithète <i>mode</i>	Mod.: Erling Strudsholm Federica Ciabbarri: Differenze di portata tra orale e scritto. Il caso dei segnali di riformulazione	Mod.: Johan Pedersen Nieves Hernández-Flores: La variación de la deixis personal en el discurso político: la creación de <i>espacios discursivos</i> en diferentes situaciones comunicativas
15.00 – 15.30	Céline Guillot, Serge Heiden, Alexei Lavrentiev & Bénédicte Pincemin: L'oral représenté dans un corpus de français médiéval (9e-15e): paramètres de variation diamésique (discours direct vs récit), générique et diachronique	Variation diastratique Mod.: Erling Strudsholm Olga Ivanova: La variación diasistémica del español: el habla de las inmigrantes rusohablantes	Esperanza Alcaide Lara: El "yo" de los políticos: ¿cuestión de género, ideología y/o rol social?
15.30 – 16.00	Pause café		
16.00 – 16.30	Sabine Lehmann: La violence verbale comme pratique discursive et sociale: une perspective historique	Anita Berit Hansen: La disparition de l'opposition /a-/a/ en français parisien – ou comment un changement phonétique, dans sa phase finale, se propage à travers le système linguistique et les locuteurs	María Bernal: La variación de la deixis personal en el juicio oral: conclusiones finales de la fiscalía y alegatos de la defensa en el juicio del 11-M
16.30 – 17.00	Variation diaphasique (suite) Iørn Korzen & Morten Gylling Jørgensen: Da mr. Bean alla Costituzione. Registri e	Maria Antonia Martín Zorraquino: Estatuto sociolingüístico del leísmo en la comunidad de habla de Zaragoza (España)	Susana Silvia Fernández: La variación en el uso de la construcción impersonal de tercera persona de plural en los titulares de periódicos – un análisis

	stili di sei tipi di testo italiani		de corpus
17.00 – 17.45	Table ronde – Clôture		

